

**PROGRAMA DEL SEMINARIO DE FORMACIÓN DOCTORAL**  
**“INVESTIGACIÓN FRASEOLÓGICA Y PAREMIOLÓGICA:**  
**MÉTODOS Y TENDENCIAS”**  
**VIERNES 16 de febrero de 2018, A-41 (Facultad de Filología, edif. A)**

- 9,00-9,20 “Los factores de fijación en las construcciones francesas”, por Álvaro ARROYO ORTEGA (PAREFRAS, UCM)
- 9,20-9,40 “Los animales en los fraseologismos alemanes y españoles”, por Elke CASES (PAREFRAS, UCM)
- 9,40-10,00 “El papel que juega el texto en el proceso de traducción fraseológica”, por Manuel SEVILLA MUÑOZ (FRASEMIA, Universidad de Murcia)
- 10,00-10,20 “La adquisición de la competencia fraseológica española por parte de estudiantes vietnamitas”, por Dung NGUYEN THI KIM (Universidad de Hanoi, Vietnam)
- 10,20-10,40 “La naturaleza formulaica de los fraseologismos y su dimensión pragmática”, por Manuel MARTÍ SÁNCHEZ (PAREFRAS, Universidad de Alcalá)
- 10,40-11,00 “Enunciados sentenciosos en la adaptación cinematográfica del cuento *O Alienista*, de Machado de Assis”, por Sandra A. TEIXEIRA DE FARIA (PAREFRAS, UCM)
- 11,00-11,20 “Los aspectos cognitivo-afectivos relacionados con el aprendizaje de las unidades fraseológicas”, por M.<sup>a</sup> Ángeles SOLANO RODRÍGUEZ (FRASEMIA, Universidad de Murcia)
- 11,20-11,40 “La enseñanza de Paremiología latinas en la Educación Secundaria”, por Esteban BÉRCHEZ (IES La Morería de Mislata, Valencia)
- 11,40-12,00 “El Gran Rey: ¿tópico proverbial?”, por Marina MÍGUEZ LAMANUZZI (PAREFRAS, UCM)
- 12,00-12,20 “Las locuciones marcadoras en los textos jurídicos: análisis y traducción (francés-español)”, Elena MACÍAS OTÓN (FRASEMIA, Universidad de Murcia)
- 12,20-12,40 “El procesamiento de las expresiones idiomáticas e implicaciones para su didáctica en inglés L2”, por Aroa GARCÍA ALAÑÓN (UCM)
- 12,40-13,00 “Las paremiología chinas en el *Refranero multilingüe*”, por Li Mei LIU (Universidad Tamkang Taipei, Taiwan)
- 13,00-13,20 “El valor inferencial de las paremiología. Contextualización e implicaturas”, por Jesús PORTILLO FERNÁNDEZ (Grupo de Lógica, Lenguaje e Información, Universidad de Sevilla)
- 13,20-13,40 “La herencia lingüística española en los mutti y expresiones del dialecto siciliano”, por Rossana SIDOTI (Universidad de Messina, Italia)
- 13,40-14,00 “Las colocaciones nominales españolas y las expresiones cuantificadoras chinas: convergencias y divergencias”, por Leran LIU (Universidad de Ciencias Políticas y de Derecho, Pekín, China)